Pocket CM

Manuale d'uso

Rev 10'





Manuale d'uso

(€



Progettazione e produzione di sistemi di pagamento e accessori per macchine Gaming, Vending e Car-Wash

Via Cà Bianca, 421 - 40024 Castel San Pietro Terme (BO) - Italy Tel.: +39.051.944300 Fax.: +39.051.944594 Web: www.alberici.net E.mail: info@alberici.net

NOTA

Ogni possibile cura è stata posta nella redazione del presente manuale. Ciò nonostante, non è possibile garantire in ogni momento la corrispondenza assoluta delle descrizioni, in esso contenute, con le caratteristiche del prodotto.

La Alberici S.p.A. declina ogni e qualsivolglia responsabilità verso l'utilizzatore con riferimento a danni, perdite, o reclami di terze parti, conseguenti all'uso del prodotto o causate da errate interpretazioni del presente manuale.

Alberici S.p.A. si riserva il diritto di modificare, senza avviso, in qualunque modo qualunque parte del presente manuale.

SOMMARIO

1.	Contenuto della confezione	4
2.	Descrizione del prodotto	5
3.	Imballo e movimentazione	6
4.	Dimensioni	7
5.	Denominazione delle parti	7
6.	Installazione	8
7.	Configurazione	10
8.	Messaggi	20
9.	Manutenzione	21
10.	Smaltimento	23
11.	Condizioni di garanzia	24
12.	Servizio al Cliente	24

STORICO REVISIONI						
Revisione n° Data		Modifica	Note			
Creazione	11.11.14	Creazione				
Rev. 1.01	18.02.15	Funzioni abilitazione/disabilitazione e erogazione via GSM.	FW v. 1.16			
Rev. 1.02	10.03.15	Aumentato timeout visualizzazione valore svuotato. Inserito 1' Timeout di uscita in menu svuotamento	FW v. 1.18			
Rev. 1.03	24.06.15	Aggiunta modalità "MANUALE 2P"	FW v. 1.19			

Gentile Cliente,

ci congratuliamo con Lei per aver acquistato questo prodotto, e La ringraziamo per la Sua scelta. Il cambiamonete POCKET CM è il risultato di accurati processi di progettazione, di fabbricazione e collaudo, ed è realizzato nel rispetto di eccellenti standard qualitativi. Il sistema funziona in protocollo cetalk, il noto standard di comunicazione seriale che garantisce precisione e sicurezza. Siamo certi che ne apprezzerà le prestazioni e l'affidabilità.

La preghiamo di leggere attentamente il presente manuale, per ottenere il massimo rendimento da questo prodotto.

La preghiamo di porre particolare attenzione alle avvertenze segnalate dai seguenti simboli:



NOTA IMPORTANTE RELATIVA ALLA SICUREZZA DELL'OPERATORE E AL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO



NOTA IMPORTANTE RELATIVA A PERICOLI CONNESSI ALLA PRESENZA DI ELETTRICITÀ



NOTA IMPORTANTE RELATIVA A PERICOLI CONNESSI AD ALTE TEMPERATURE



NOTA GENERALE

1. Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- 1. il Cambiamonete POCKET CM ALBERICI
- 2. due coppie di chiavi
- 3. il cavo di alimentazione all'interno della cassetta denaro
- 4. tre bicchieri raccogli-monete (tondo, ottagonale, quadrato)
- 5. il manuale di installazione e uso (questo manuale)

Questo prodotto è stato imballato con la massima cura. Prima di firmare il documento di ritiro, vi preghiamo di aprire l'imballo e di verificare se il prodotto è stato danneggiato, o se presenta anomalie. In tal caso segnalatelo subito allo spedizioniere, facendogli trascrivere il reclamo sul documento di ricezione di cui vi richiede la firma.

Tutto il materiale d'imballo, incluso il bancale in legno, deve essere riciclato o smaltito in conformità alle leggi vigenti.

2. **Descrizione del prodotto**

2.1 Uso previsto

Il presente apparecchio permette il cambio di banconote in monete o gettoni. Deve essere utilizzato in interni e assicurato a parete.

Consente di modificare un'ampia gamma di funzioni, e di controllare la contabilità degli incassi e degli esborsi effettuati, tramite accesso al menu dall'interno della macchina.

Funzioni disponibili

- Cambio di banconote in monete di due conii distinti
- Acquisto di gettoni con o senza bonus
- Acquisto di gettoni con erogazione resto
- Controllo della contabilità via display (con accesso dai pulsanti sulla scheda)
- Programmazione configurabile a menu (con accesso dai pulsanti sulla scheda)

2.3 Dati Generali

Dimensioni: 327 mm (l) x 1542,5 mm (h) x 344,5 mm (p) [391 mm al piede]

Peso: 77 Kg

Alimentazione: 230 Vac - 50 Hz 280 W max Potenza nominale: Temperatura di $0^{\circ}\text{C} \div +50^{\circ}\text{C}$

funzionamento:

Installazione: a parete o a pavimento

Capienza monete: 4000 monete ca. 300 banconote Capienza banconote:

Componenti:

Alimentatore Power switching 340W con filtro antidisturbi CHANGEONE CMS con DISPLAY LCD 2x16 Scheda controllo

Lettore banconote ORYONE (con impilatore)

Hopper erogatore 2 x HopperOne S11 Gettoniera elettronica AL66S cctalk

Telecontrollo (opzion.) Sistema Alberici GSM-GPRS o GPS/GSM/GPRS (*)

Nota: la valuta impostata è l'Euro. Per valute differenti, richiedetene in anticipo la disponibilità.

(*) Il sistema necessita di scheda SIM carica abilitata al traffico dati e di abbonamento al Portale ARGO se si desidera controllare la macchina via Internet, o di scheda SIM carica abilitata al traffico voce / messaggi e traffico dati se si desidera utilizzare solo la messaggistica SMS. Si raccomanda l'uso di schede TIM o, in seconda opzione, WIND.

2.4 Norme di riferimento

In tutto il processo che ha condotto dalla progettazione alla commercializzazione di questa macchina, si è posta particolare attenzione alla conformità rispetto alle seguenti direttive e norme comunitarie:

2014/30/CE (ex 2004/108/CE) Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (e successive modifiche)

2006/95/CE (ex 73/23/CEE) Direttiva per gli apparecchi in bassa tensione

CEI EN 60335 Norma relativa alla Sicurezza delle apparecchiature elettriche e similari

CEI EN 55014 Norma relativa all'Immunità alle interferenze CEI EN 61000-3-2 e 3-3 Norme relative alla Compatibilità Elettromagnetica

2.5 Precauzioni d'uso



- 1 Attenersi alle istruzioni del presente manuale
- 2 Togliere l'alimentazione prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione
- 3 Utilizzare la macchina nella gamma di temperature/umidità raccomandata
- 4 Non esporre il cambiamonete, e soprattutto il frontalino del lettore di banconote, alla luce diretta del sole o alla luce incandescente (> 3000 Lux)
- 5 Quando in uso in ambienti esposti a gas di scarico o fumo (di sigarette, ecc.), pulire e controllare i componenti ed in particolare il lettore di banconote ad intervalli frequenti e regolari.
- 6 Evitare di esporre a polveri, a sabbia, a vapori chimici, all'acqua o altri liquidi o spray
- 7 Installare in locali chiusi o comunque sotto pensilina.
- 8 Pulire le superfici esterne con un panno asciutto o leggermente inumidito con alcohol
- 9 Il lettore di banconote potrebbe rifiutare (o incepparsi a causa di) banconote sporche, umide, macchiate, usurate, stracciate, bucate, sgualcite, incurvate, piegate, con angoli ripiegati, unte o contenenti corpi estranei (es. nastro adesivo).
- 10 Pulire mensilmente i sensori del lettore di banconote, e rimuovere la polvere di carta accumulatasi sulle rotelline di trascinamento, utilizzando un panno senza fili o un bastoncino cotonato. Non utilizzare alcohol o solventi od oggetti graffianti.

3. Imballo e movimentazione

Dopo il collaudo, l'apparecchio e i suoi accessori vengono accuratamente imballati e chiusi in involucri di cartone. Le scatole in cartone vengono poi poggiate su un bancale in legno, per ridurre al minimo i rischi di urti e colpi durante le operazioni di carico, trasporto, trasbordo, e scarico.

3.1 Ricevimento

Al ricevimento, impiegare un carrello elevatore o un transpallet manuale per spostare i colli. Prima di firmare il documento di ritiro, aprire l'imballo e verificare se il prodotto è stato danneggiato nel trasporto. In tal caso segnalatelo immediatamente allo spedizioniere, facendogli trascrivere il reclamo sul documento di ricezione, prima di apporvi la vostra firma. Nel caso sia necessario stivare l'apparecchio prima dell'installazione, abbiate cura di conservarlo all'interno del suo imballo, in un ambiente chiuso e comunque al riparo dagli agenti atmosferici.

3.2 Apertura dell'imballo

E' consigliabile sballare la macchina presso il luogo in cui deve essere installata.

Tagliare le reggette di contenimento (attenzione all' "effetto frusta").

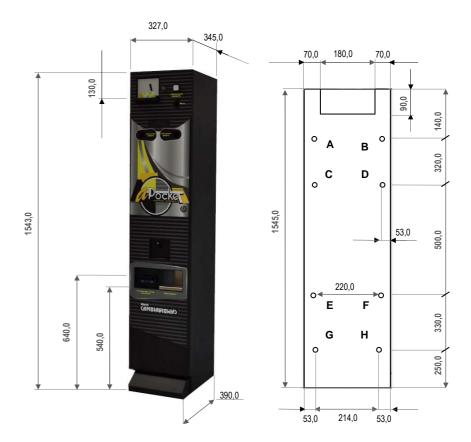
Estrarre i punti di graffatura, e aprire la scatola di cartone. L'apparecchio è bloccato, all'interno dell'involucro, da distanziali posizionati su ciascuno spigolo; c'è quindi un'intercapedine di ca. 5 cm fra le lamiere e l'imballo. Fare comunque attenzione a non graffiare le superfici della macchina con gli eventuali arnesi utilizzati.

Estrarre il prodotto con attenzione, e posizionarlo in assetto verticale.

Tutto il materiale d'imballo, incluso il bancale in legno, deve essere riciclato o smaltito in conformità alle leggi vigenti.

4. Dimensioni

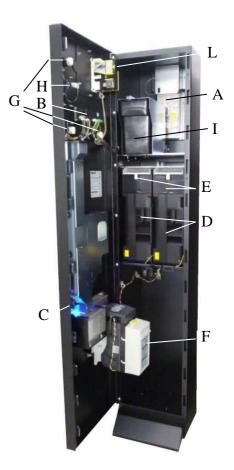
A, B, C, D, E, F, G, H = Fori di fissaggio macchina su piastra da parete AA-0147



Misure in mm

5. Denominazione delle parti

POS.	COD.	DESCRIZIONE
A	A-CM0249	Alimentatore Power Switching RD 125
В	SH-1A21	Scheda ChangeOne CMS
C	S-020933-000	Barra a 3 led blu
D	HP-Z114	2 x HopperOne S11 ccTalk STD
Е	AA-0309	Estensione di capacità SECTOR 100
F	LB-MC02	Lettore banconote OryOne ccTalk
G	PL-MPB3-E60H	3 x Pulsanti luminosi MPB3 con
		serigrafia, led RGB 12 V
Н	AM-1507	Serratura tubolare elettrica con molla,
		cod. misto x Refill
I	AM-1305	Cassetta moneta in plastica "A"
L	GE-66SC +	Gettoniera AL66S + Introduzione
	IM-N000-0L10	moneta PP
M	C-070103-000	Serratura centrale a doppio catenaccio



6. Installazione

6.1 Cautele e rischi connessi con le operazioni di posa in opera



L'installazione va eseguita da tecnici qualificati nello svolgimento delle attività di movimentazione, preparazione del sito e posizionamento, collegamento elettrico, e messa in opera.



Movimentare l'apparecchio in condizioni di sicurezza. Indossare guanti protettivi e calzature anti-infortunistiche. Evitare qualsiasi operazione che possa comportare perdita di stabilità, e di conseguenza rischi di investimento di persone o di schiacciamento di parti del corpo.



La linea di distribuzione elettrica non deve essere alimentata durante le operazioni di installazione. Per qualunque intervento successivo sulla macchina o su qualunque dei suoi componenti, scollegare l'alimentazione generale.

Spegnere la macchina, e ancor meglio togliere corrente alla linea, anche per eseguire le normali operazioni di manutenzione ordinaria.



Non modificare nessuno dei circuiti presenti nella macchina. Qualunque modifica potrebbe compromettere il funzionamento dei sistemi di sicurezza.



L'impianto elettrico che conduce l'alimentazione all'apparecchio deve ottemperare alle disposizioni di cui alla norma CEI 64-8/7. Dimensionare il cavo di distribuzione con le dovute tolleranze in rapporto all'assorbimento max dell'apparecchio.

In particolare il conduttore di messa a terra deve essere inderogabilmente conforme alle prescrizioni, e comunque avere sezione non inferiore ai limiti stabiliti dalla norma CEI 64-8/4.

Si raccomanda di porre la linea sotto la protezione di un interruttore differenziale di almeno 10A, per poter agevolmente togliere l'alimentazione caso di operazioni di manutenzione.



ATTENZIONE: E' INDISPENSABILE ASSICURARE IL CAMBIAMONETE AD UNA PARETE SOLIDA, UTILIZZANDO TASSELLI A ESPANSIONE. IN PRESENZA DI PARETI NON SICURE, FARE USO DELLA CONTROPIASTRA OPZIONALE ALBERICI AA-0147.

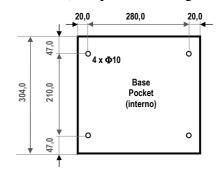
6.1 Posa in opera

Posizionare il cambiamonete, lasciando accessibile l'interruttore posto in alto sul retro.

Nel caso questo non fosse possibile, lasciare l'interruttore acceso, e collegare il cavo a una presa provvista a sua volta di interruttore di accensione e possibilmente di fusibile 1 A.

Fissare saldamente il cambiamonete alla parete mediante tasselli a espansione, attraverso i fori predisposti sul retro del mobile (vedere quote in figura *sez. 5 Dimensioni*).

Nel caso la parete non dia sufficienti garanzie di solidità, Alberici SpA offre in opzione la contropiastra murale AA-0147 (cfr. quote nel disegno a fianco).



E' inoltre possibile vincolare la macchina al pavimento, grazie ai 4 fori $\Phi 10$ predisposti sul fondo dell'apparecchio. La si può pure ancorare alla base del muro o ad altre macchine, aprendo i tasselli predisposti sul retro della base, e passando

13,0

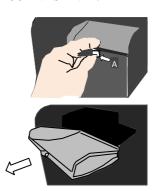
una catena o un tubo nei fori che ne risultano.

6.2 Refill e avviamento

ATTENZIONE: SI CONSIGLIA DI RICARICARE SEMPRE L'EROGATORE A MACCHINA SPENTA!

Aprire lo sportello e localizzare le estensioni di capienza in cima agli hopper. Sbloccare il fermo A (bianco a slitta) del coperchio e far scorrere completamente quest'ultimo verso l'esterno, finché si posiziona come uno scivolo: versare dallo scivolo all'interno dell'erogatore le monete da usare per il cambio.

Sbloccare nuovamente e il fermo e far scorrere il coperchio-scivolo in posizione di chiusura.



Richiudere lo sportello, collegare il cavo di alimentazione, e accendere l'interruttore.

Si avviano automaticamente l'autoconfigurazione ccTalk e il controllo dei componenti. Il display segnala lo stato delle periferiche. Al termine, compare la schermata di attesa con il messaggio promozionale o di benvenuto (cfr.: Pubblicità, in 7.3 Funzioni del menù):



Tale messaggio si alterna con quello indicante il valore/i valori di moneta che verrà/verranno erogato/i dall'hopper:

EROGA MONETE DA 1,00 € - 2,00 €

Appena il cambiamonete abilita il lettore di banconote, il frontalino lampeggia in colore blu in corrispondenza dei tagli di banconote accettati, e in rosso in corrispondenza dei tagli eventualmente inibiti: ad es., se i tagli da 5, 10, 20 Euro sono programmati per essere accettati, e i tagli da 50 e 100 Euro sono programmati per essere inibiti, il frontalino lampeggia 3 volte in blu, e due volte in rosso. La macchina è ora pronta a funzionare.

6.3 Funzionamento

All'inserimento di una banconota o di una moneta, il display visualizza il valore introdotto. Se è stato impostato il **modo di erogazione automatico**, la scheda invia agli Hopper il comando di erogazione, scegliendo automaticamente fra i due conii disponibili e cercando di pareggiare il numero di pezzi pagati da ciascun hopper compatibilmente con i valori programmati. Se è stato impostato il **modo di erogazione manuale**, il display propone i conii disponibili, e l'utente potrà selezionare quello preferito mediante il tasto Sel (+/-). L'erogazione avviene solo dopo la scelta del conio e l'attivazione del pulsante di Conferma (OK).

AVVERTENZA: nell'eventualità che il sistema non riesca a pagare l'intero importo richiesto, a causa di insufficienza di monete negli erogatori, il display mantiene visualizzato il credito residuo. In tal caso spegnere la macchina, riempire gli erogatori, e riaccenderla: il credito residuo verrà pagato.

Se durante l'erogazione il sistema viene spento volontariamente o meno, alla riaccensione trattiene 2 €. Si tratta di una misura di prevenzione anti-taccheggio, per evitare che eventuali malintenzionati possano sfruttare eventuali inerzie dell'hopper erogatore allo spegnimento.

N.B. La macchina non prevede l'erogazione di resto nel caso in cui entrambi gli hopper contengano gettoni.

7. Configurazione

7.1 Menu di configurazione

Il cambiamonete è predisposto con la seguente configurazione di default:

Parametri hopper HopperOne S11 [ccTalk] Numero hopper (*)

Parametri scheda Tipo di erogazione = AUTOMATICA

Bonus = DISABILITATO Sensori livello = DISABILITATO

= 1

Valore moneta = € 2.00(**)

Numero hopper (*) = 2

Valore moneta = $\in 2.00(**)$

Parametri gettoniera AL66 S [ccTalk] € 0.05 - € 0.10 - € 0.20 = DISABILITATO

€ 0.50 - € 1.00 - € 2.00 = ABILITATO

Parametri lettore banconote BillyOne/Oryone [ccTalk] € 5.00 - - € 100.00 = ABILITATO

Nel caso in cui si apportino delle modifiche alla configurazione della scheda, sarà possibile in qualsiasi momento ritornare alla configurazione di default nella maniera seguente: entrare nel menu iniziale, utilizzare i pulsanti UP e DOWN per selezionare la voce *RIPRISTINO CONFIGURAZIONE* e premere OK; sul display comparirà il messaggio" Configurazioni ripristinate".

N.B.: il comando *RIPRISTINA IMPOSTAZIONI* ripristina anche il codice PIN di fabbrica (0000) e riporta a "by Alberici" il messaggio promozionale impostato.

(*) L'Hopper 1 (o primario) è quello situato a destra, guardando la macchina di fronte; l'Hopper 2 (o secondario) è quello situato a sinistra. I dip-switch di indirizzo dell'HP1 (primo da destra) devono essere settati sull'indirizzo 3 (tutti i DS su OFF). Quelli dell'HP2 (primo da sinistra) devono essere settati sull'indirizzo 4 (no. 1 ON, ni. 2 e 3 OFF).

Hopper 1 Hopper 2

(**) ATTENZIONE! Se si riprogrammano i valori delle monete negli hopper (es. si portano a 1 € e 2€), tenere sempre il valore più alto nell'hopper nr. 1.

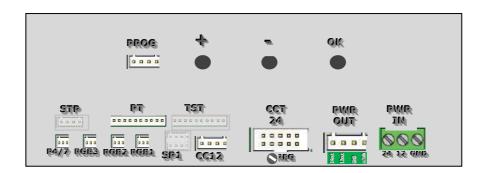
7.2 Funzioni del Menu

7.2.1 NAVIGARE NEL MENU

Per accedere al menù e navigarlo, utilizzare i 3 tasti +, -, e OK, posti sul retro della scheda.

Scheda Cambiamonete CMS

Vista posteriore



OK pulsante ingresso nel menu di configurazione; conferma selezione

pulsanti navigazione nel menu; modifica cifre o lettere

REG trimmer per regolazione dell'intensità luminosa del display

ALIMENTAZIONE **PWR IN**

GETTONIERA ELETTR. AL66 CC12



LETTORE BANCONOTE **PWR OUT**





CCT HOPPERONE S11 o HOPPERCD





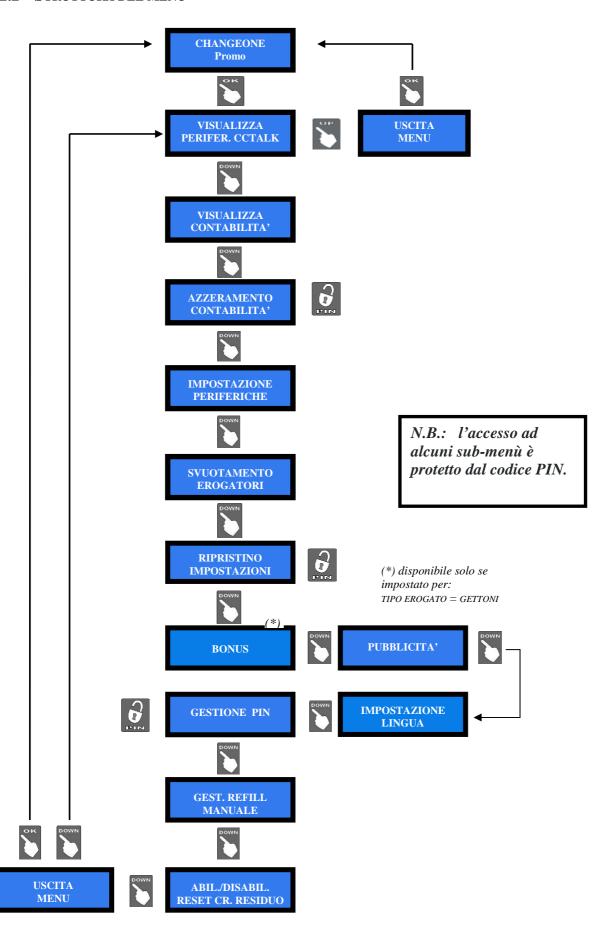
RGB1 RGB2 RGB3



PULSANTI LUMINOSI: RGB1 = Tasto 2 RGB2 = Tasto 1 RGB3 = Tasto Lingua



7.2.2 STRUTTURA DEL MENU



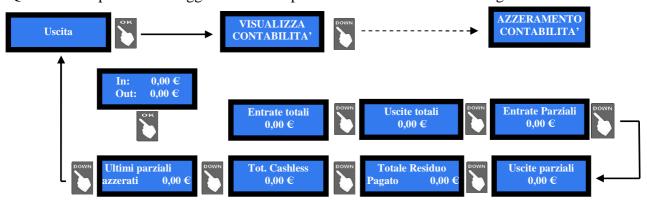
7.3.3 VISUALIZZA PERIFERICHE CCTALK

Questo comando permette di visualizzare lo stato delle periferiche del sistema, per esempio:



7.3.4 VISUALIZZA CONTABILITÀ

Questo menu permette di leggere i totali e i parziali dell'incassato e dell'erogato.

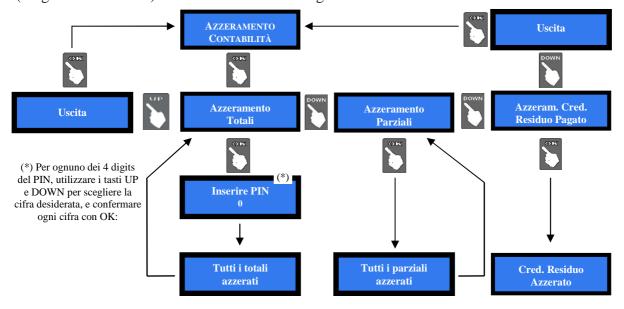


- Premere il pulsante OK: il display propone il valore delle Entrate totali (ammontare totale incassato). Premere il pulsante UP, e poi OK, se si desidera uscire dal menu CONTABILITA'.
- Da Entrate totali, premere il pulsante DOWN se si desidera visualizzare le Uscite totali.
- Da Uscite totali, continuare con il pulsante DOWN per continuare a navigare nel sottomenu.

Per azzerare i valori registrati in contabilità, consultare il sub-menu AZZERAMENTO TOTALI.

7.3.5 AZZERAMENTO CONTABILITA'

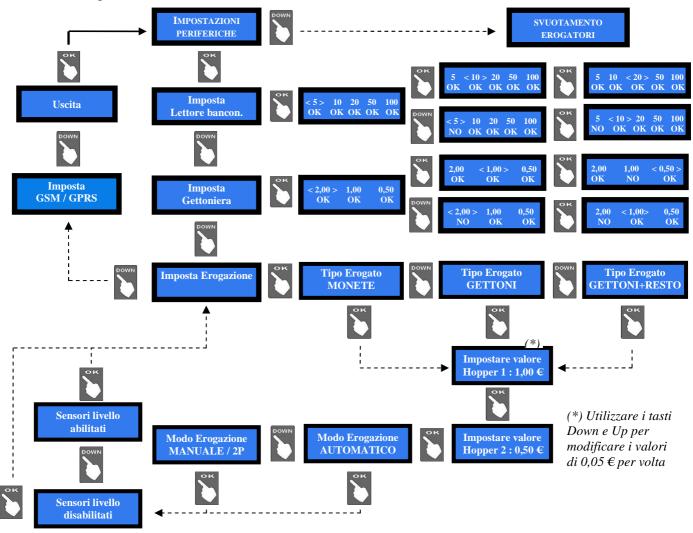
Questa funzione consente di azzerare completamente le registrazioni di contabilità della macchina (erogato ed incassato). Per cancellare i totali registrati è necessario inserire il codice PIN.



NOTA BENE: se si deve riconfigurare la macchina da 'erogatore di gettoni' a 'erogatore di monete', eseguire sempre il RIPRISTINO IMPOSTAZIONI, e l'AZZERAMENTO DELLA CONTABILITA'. In mancanza di tale operazione, i bonus erogati coi gettoni falserebbero i conteggi.

7.3.6 IMPOSTAZIONI PERIFERICHE

Permette di configurare il lettore di banconote cctalk, il valore delle monete o dei gettoni erogabili, il modo di erogazione (manuale o automatica), e abilitare i sensori di livello.



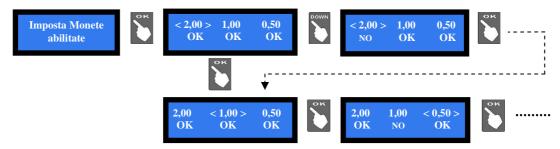
7.3.6.1 Impostazione del lettore di banconote

Nella procedura d'avvio la scheda rileva automaticamente la presenza del lettore di banconote. I tagli di banconote programmati all'interno del lettore (da 5 a 100 €) sono tutti abilitati. Si può scorrere fra i tagli disponibili utilizzando il tasto OK e modificare con UP o DOWN il valore da inibire. La sigla OK significa che il taglio è abilitato, quella NO significa che è inibito. Per modificare lo stato del taglio in oggetto, premere UP o DOWN, quindi OK: la sigla OK diventerà NO (o viceversa) ed il cursore lampeggiante passerà al taglio successivo. Al termine della serie, il tasto OK riporta al menu IMPOSTA LETTORE.



7.3.6.2 Impostazione della Gettoniera

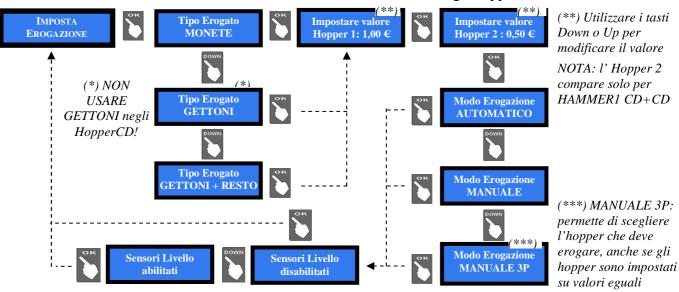
Nella procedura d'avvio la scheda rileva automaticamente la presenza del selettore di monete. I conii da 0,50 € a 2 € sono abilitati. Si può scorræ fra i conii disponibili utilizzando il tasto OK e modificare con UP o DOWN il valore da inibire. La sigla OK significa che il conio è abilitato, quella NO significa che è inibito. Per modificare lo stato del conio in oggetto, premere UP o DOWN, quindi OK: la sigla OK diventerà NO (o viceversa) ed il cursore lampeggiante passerà al conio successivo. Al termine della serie, il tasto OK riporta al menu IMPOSTA GETTONIERA.



7.3.6.3 Impostazione delle erogazioni

Permette di scegliere se si desidera erogare Monete o Gettoni o Gettoni+Resto, e se il modo dell'erogazione deve essere AUTOMATICO o MANUALE.

Consente inoltre di ABILITARE O DISABILITARE I SENSORI DI LIVELLO degli hopper.



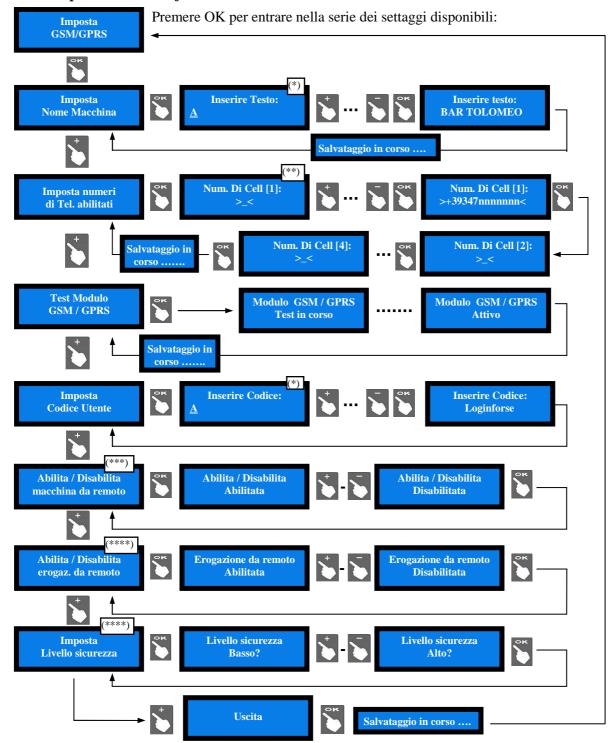
Premere il tasto OK per accedere alla prima scelta. Il tasto DOWN dà accesso alla seconda schermata. Premere OK per confermare la scelta; una volta scelto il Tipo erogato (MONETE o GETTONI), il menu chiede di impostare i valori; quindi, offre la scelta fra Modo di Erogazione AUTOMATICO o MANUALE, e poi fra SENSORI DI LIVELLO ABILITATI e SENSORI DI LIVELLO DISABILITATI. Al termine, il tasto OK riporta al menu IMPOSTA EROGAZIONE.

NOTA: il controllo dei sensori di livello è disabilitato per default. Questo significa che la quantità di monete disponibili non viene monitorata, e la macchina comanderà agli hopper di erogare monete anche se essi sono vuoti. Quando l'hopper resta vuoto durante l'erogazione o al termine della stessa, non viene mostrato alcun avviso. Se invece lo stato di vuoto viene rilevato alla (ri)accensione della macchina, questa non accetterà l'introduzione di denaro, e sarà necessario riempire l'hopper.

Se il controllo dei sensori di livello è abilitato, e le monete non raggiungono il livello di minimo, il display avvisa che l'hopper è vuoto. In realtà l'hopper contiene ancora una piccola quantitàdi monete, in modo da poter terminare l'erogazione del cambio.

NOTA BENE: se si deve riconfigurare la macchina da 'erogatore di gettoni' a 'erogatore di monete', *eseguire* sempre il RIPRISTINO IMPOSTAZIONI, e l'AZZERAMENTO DELLA CONTABILITA'. In mancanza di tale operazione, i bonus erogati con i gettoni falserebbero i conteggi.

7.3.6.4 Impostazione Interfaccia GSM/GPRS



(*) Utilizzare i tasti + e – per individuare la lettera/cifra, e OK per confermarla; il cursore passerà automaticamente al carattere successivo. Sono disponibili 16 caratteri per il Nome macchina, e 10 per il Codice Utente. Dopo aver confermato l'ultimo carattere, il nome digitato viene salvato automaticamente. (**) Utilizzare i tasti + e – per individuare la cifra, e OK per confermarla; il cursore passerà automaticamente al carattere successivo. Dopo aver confermato l'ultima cifra, confermare il numero digitato: viene proposto di inserire il secondo numero di cellulare, e infine il terzo.

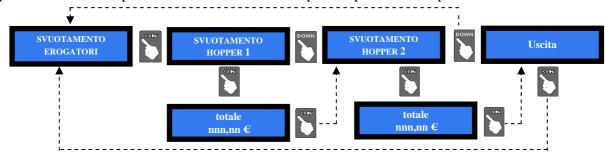
(***) Quando è attivata l'Abilitazione da remoto, si può mettere la macchina fuori servizio inviando un testo SMS "CMD=OFF" da uno qualsiasi dei 3 telefoni cellulari abilitati. Per rimetterla in servizio, inviare "CMD=ON".

(****) Se è abilitata l'Erogazione da remoto, si può fare erogare un importo in € (o una quantità di gettoni) inviando, da uno qualsiasi dei 3 cellulari abilitati, il testo SMS "PAGA=n*:1234" (dove n* = valore, 1234 = combinazione desiderata di cifre eccettuato lo 0). L'Utente dovrà inserire la chiave di Refill nella macchina, e digitare sul display la password comunicatagli utilizzando i pulsanti SEL e OK.

N.B.: riempire comunque i quattro caratteri riservati alla password anche se è abilitato il Livello di sicurezza basso. Con il livello di sicurezza basso, la macchina paga automaticamente alla ricezione dell'SMS, senza bisogno di chiave di Refill né di inserire password.

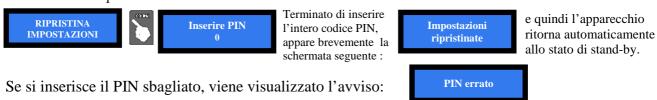
7.3.7 SVUOTAMENTO HOPPER

Entrare nel menu con il tasto OK: appare il messaggio SVUOTA HOPPER 1. Premere OK per svuotarlo, e dopo la visualizzazione dell'importo ripremere OK per passare all'Hopper 2. Premere OK per svuotarlo, e dopo la visualizzazione dell'importo ripremere OK per tornare al menu.



7.3.8 RIPRISTINA IMPOSTAZIONI

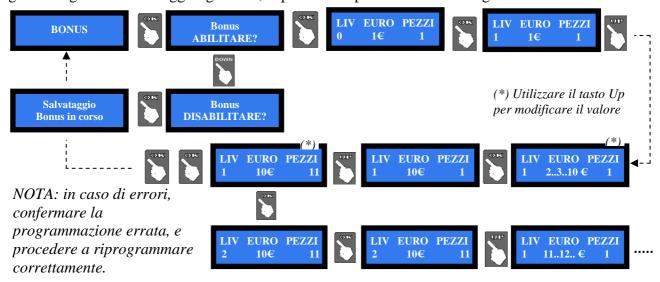
Per accedere a questo menù è necessario inserire il codice PIN:



NOTA: in caso di ripristino della macchina, il sistema riassume la configurazione di default (cfr. 7.2 Menu di configurazione). Le registrazioni statistiche restano tuttavia in memoria. Il codice PIN verrà riportato all'impostazione di fabbrica: 0000.

7.3.10 Bonus

Quando si imposta la macchina per erogare GETTONI invece che monete, è possibile elargire gettoni al raggiungimento di determinati importi acquistati. Tali importi (livelli di bonus), e la quantità di gettoni regalata al loro raggiungimento, si possono impostare nel modo seguente:



7.3.10 PUBBLICITA'

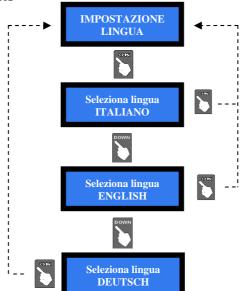
La scheda offre la possibilità di impostare la scritta di presentazione che si desidera far apparire sul display. Premere OK, compare la schermata: cursore si predispone sul primo digit: con UP cifra da inserire, e confermare con il tasto OK.

Inserire testo

ODOWN, scegliere la lettera o la

Il cursore passerà al digit seguente. Alla conferma del digit n. 16, la scheda salva la stringa, che apparirà poi sulla schermata di benvenuto, e ripresenta il menu PUBBLICITA'.

7.3.11 IMPOSTAZIONE LINGUA



NOTA: in stato di stand-by, se l'utente preme il tasto "OK", può scegliete in quale lingua far apparire i messaggi utente sul display

7.3.12 GESTIONE PIN

Il codice PIN permette di accedere ai menù sensibili della scheda di controllo.

Il PIN è composto da 4 cifre (ognuna da 0 a 9), la cui combinazione consente 10.000 varianti. L'Utente dispone di 5 tentativi di inserimento; dopo il quinto tentativo errato, la scheda va in blocco di sicurezza. Per sbloccare il sistema, chiamare il Servizio Assistenza Alberici (tel. 051 944300), che fornirà le informazioni necessarie.

ATTENZIONE: il codice PIN di fabbrica é impostato a 0000

Il codice PIN serve per accedere ai seguenti menù sensibili:

MODIFICA PIN - AZZERAMENTO TOTALI - RIPRISTINO CONFIGURAZIONE

Per modificare il PIN esistente, premere OK, inserire il vecchio PIN da modificare utilizzando i tasti UP e DOWN per ogni cifra da impostare, e confermandola con OK. Una volta confermata la quarta cifra, confermare l'intero nuovo PIN ripremendo OK:

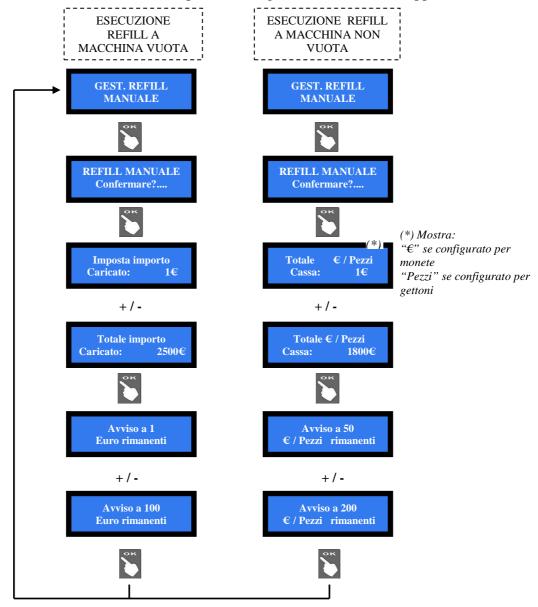


Per inserire il nuovo PIN, utilizzare i tasti UP e DOWN per ogni cifra da impostare, e confermarla con OK. Una volta confermata la quarta cifra, confermare l'intero nuovo PIN ripremendo OK. Man mano che ogni singola cifra viene confermata, viene sostituita da un asterisco, impedendo così ad altri la visualizzazione del codice.

Nota bene: nel caso in cui si effettui il RIPRISTINO CONFIGURAZIONE, il codice PIN verrà riportato al valore iniziale di fabbrica: 0000.

7.3.13 GESTIONE REFILL MANUALE

Questa funzione permette di inserire nel registro Contabilità l'importo introdotto in monete, o il numero di gettoni introdotti. Il Refill manuale può aver luogo a macchina vuota, oppure non vuota.



7.3.14 ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE DEL CREDITO RESIDUO

Permette di abilitare la possibilità di azzerare il credito residuo (non pagato) allo spegnimento della machina. Il credito residuo azzerato viene registrato automaticamente in Contabilità (sez. 7.3.5).



7.3.15 USCITA MENU

Premere OK per riportare la scheda in assetto di stand-by.



8. Messaggi

8.1 Messaggi a display

Quando compare il messaggio:



viene anche visualizzata in alternanza la situazione del sistema. Ad es, la schermata scorrevole:









indica che:

la gettoniera è scollegata, il lettore di banconote è in errore, l'hopper 1 è regolarmente funzionante

Possono comparire i seguenti messaggi:



la periferica (gettoniera, o lettore banconote, o Hopper, ecc.) è stata rilevata in sistema e funzionante

la periferica è prevista in sistema ma non è stata rilevata

la periferica è stata rilevata in sistema ma è affetta da guasto

si riferisce allo stato dell'Hopper erogatore

la banconota introdotta è stata inibita

L'avviso Credito residuo 1€

significa che durante l'erogazione del cambio sono finite le monete.

Spegnere la macchina, riempire l'hopper e riaccenderla.

8.2 Messaggi del lettore di banconote

8.2.1 Lettore BillyOne

Durante il funzionamento, il numero di lampeggi rossi consecutivi del frontalino segnala le eventuali anomalie (cfr. tabella):

n° di lampeggiamenti rossi	Descrizione messaggio
1	Rilevato lettore aperto
2	Banconota incastrata
3	Tentativo di frode rilevato
5	Eseguire regolazione dei sensori ottici
9	Tensione di alimentazione troppo bassa
11	Verificare funzionamento del gruppo encoder+motore del lettore
14	Errore ROM

8.2.2 Blocco anti-frode

Il lettore di banconote è dotato di un dispositivo di sicurezza che si attiva in caso di tentativi di frode (tramite ripescaggio o "fishing") ripetuti nel corso di un arco di tempo predefinito. Tale dispositivo può essere settato tramite il Dip-Switch SW2 per funzionare in modalità "soft" (*DS2=ON) o in modalità "estesa" (**DS2=OFF).

*DS2=ON : se settato su modalità anti-frode "soft", ad ogni tentativo di frode la banconota viene restituita, senza alcuna segnalazione luminosa, alla stregua di un taglio sconosciuto.

**DS2=OFF: se invece il lettore è settato su modalità anti-frode "estesa", il lettore restituisce la banconota senza segnalare la frode, e resta in funzione. A partire dal 3° tentativo di frode in poi, il lettore va in errore, ed emette sequenze successive di tre lampeggi rossi. Sarà necessario resettare il dispositivo, spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, per ripristinarne il funzionamento.

(*) Dip-Switch SW2 ON

Ad ogni tentativo, la banconota viene restituita, senza alcuna segnalazione luminosa, come se si trattasse semplicemente di un taglio sconosciuto.

	(**) Dip-Switch SW2 OFF	
Tentativo	Comportamento del Lettore	Operazione da eseguire
1°	Resta in funzione	-
2°	Resta in funzione	-
3°	> errore (sequenze di 3 lampeggi rossi)	Spegnere e riaccendere
n°	> errore (sequenze di 3 lampeggi rossi	Spegnere e riaccendere

NOTA: il lettore non comunica lo stato di errore alla macchina in cui è installato, affinché questa non vada fuori servizio, e continui quindi a mantenere attive le altre funzioni.

9. Manutenzione

9.1 Pulizia



ATTENZIONE! Spegnere il cambiamonete prima di accedere al suo interno!

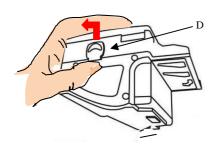
La capacità di accettazione può diminuire a causa dell'accumulo di pulviscolo di cellulosa e polveri rilasciate durante il transito dalle banconote, o a causa di residui o sostanze in sospensione aerosolica, che si depositano sui sensori di riconoscimento e sugli organi di trascinamento presenti sul lettino di lettura del validatore.

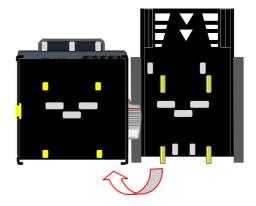
Si raccomanda perciò di pulire tali parti con frequenza almeno mensile, come di seguito indicato.

1. Spegnere l'alimentazione, e staccare il cavetto di collegamento dal connettore interfaccia a 10 poli. Premere il pulsante giallo C (cfr. pag 6), situato sotto il lettore, per sganciare il corpo principale dal frontalino, e farlo slittare all'indietro fino a estrarlo.

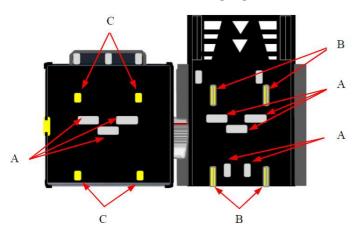


2. Accompagnare verso l'alto il pulsante a slitta D (situato sul lato sinistro del BillyOne - cfr. pag. 6), e tenendolo premuto tirare il coperchio verso la parte posteriore; quindi sollevarlo e ruotarlo di 180° facendo perno sul cavo flat situato sul lato destro.





- 3. Strofinare delicatamente i sensori con un panno pulito e non sfilacciato, o con un bastoncino cotonato, oppure con una piccola spugna, eventualmente inumiditi con *alcol isopropile*.
- 4. Rimuovere completamente la polvere e i residui dai 4 rulli siliconici di trascinamento situati sul lettino, e dalle 4 rotelle elastiche di riscontro che si trovano nella superficie inferiore del coperchio. Per asportare le concrezioni più ostinate che si fossero accumulate sui rulli e sulle rotelle, utilizzare *alcol isopropile*.



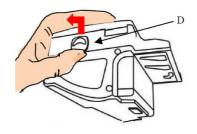
ATTENZIONE: non usare solventi organici (es. alcol denaturato, diluenti o benzina). Usare unicamente alcol isopropile.

- A. Sensori
- B. Rulli di trascinamento
- C. Rotelle elastiche di riscontro

9.2 Inceppamenti di banconote

ATTENZIONE! Togliere l'alimentazione al lettore prima di aprire lo sportello superiore.

Aprire il coperchio superiore mediante il tasto D, come descritto nella sezione 6.2.1 (punto 2), ed estrarre la banconota incastrata (ed eventuali altri oggetti che ne ostacolino il transito).



10. Smaltimento



IMPORTANTE! Osservare le norme vigenti per lo smaltimento degli imballi e per la rottamazione del prodotto!

Rif.: D. Lgs. 151/2005 - Direttiva 2002/96/EC



ai sensi dell'art. 13 del Decreto legislativo 25 Luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti":

In adempimento a quanto stabilito dall'Art. 13 del citato decreto, si trasmettono all'Utente del prodotto le informazioni seguenti, attinenti alla salvaguardia dell'ambiente, e relative allo smaltimento dei RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).

Questa apparecchiatura è classificabile come Distributore Automatico di denaro contante o gettoni, e quindi appartiene alla categoria 10.2 prevista dal decreto legislativo sopra citato, allegato 1B.

- **1.** Alcune parti della presente apparecchiatura, a causa di specifiche sostanze presenti nei componenti elettronici, potrebbero arrecare effetti potenzialmente dannosi per l'ambiente e per la salute umana, se non smaltite conformemente alle norme in oggetto o se usate in maniera impropria.
- **2.** Sulla presente apparecchiatura è applicato un simbolo che rappresenta il cassonetto barrato: esso indica che il prodotto, una volta giunto alla fine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. E' fatto espresso divieto di smaltire la presente apparecchiatura come rifiuto urbano: essa deve essere tassativamente sottoposta a procedura di raccolta separata.
- **3.** A questo scopo, sono stati disposti appositi centri di raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a cui consegnare i prodotti da smaltire (RAEE).
- **4.** Il Rivenditore, a fronte dell'acquisto di un nuovo prodotto equipollente, ritirerà gratuitamente l'apparecchiatura dismessa per inoltrarla ad uno dei centri di raccolta, trattamento e smaltimento ambientalmente compatibili.
- **5.** La negligenza nell'applicazione della Direttiva comporta l'applicazione delle segg.

SANZIONI AMMINISTRATIVE:

- i. Il Rivenditore che, nell'ipotesi di cui all'articolo 6, comma 1, lettera b), non ritira a titolo gratuito un'apparecchiatura elettrica o elettronica, è punito, per ogni apparecchiatura non ritirata o ritirata a titolo oneroso con sanzione amministrativa pecuniaria da euro 150 ad euro 400.
- **ii.** Il produttore che, senza avere provveduto alla iscrizione presso la Camera di Commercio ai sensi dell'articolo 14, comma 2, immette sul mercato AEE, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.
- iii. Il produttore che, entro il termine stabilito col decreto di cui all'articolo 13, comma 8, non comunica al registro nazionale dei soggetti obbligati allo smaltimento dei RAEE le informazioni, relative ai dati di vendita ecc, di cui all'articolo 13, commi 6 e 7, ovvero le comunica in modo incompleto o inesatto, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da € 2.000 ad € 20.000.
- iv. Il produttore che non provvede ad organizzare il sistema di raccolta separata dei RAEE professionali di cui all'articolo 6 comma 3 ed i sistemi di ritiro ed invio, di trattamento e di recupero dei RAEE, di cui agli articoli 8 comma 1 e 9 comma 1, 11 comma 1 e 12 commi 1, 2 e 3, e fatti salvi, per tali ultime operazioni, gli accordi eventualmente conclusi ai sensi dell'articolo 12 comma 6, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 30.000 ad euro 100.000.

- v. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, nel momento in cui immette una apparecchiatura elettrica od elettronica sul mercato, non provvede a costituire la garanzia finanziaria di cui agli articoli 11 comma 2, o 12 comma 4, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato.
- vi. Il produttore che non fornisce, nelle istruzioni per l'uso di AEE, le informazioni agli Utenti di cui all'articolo 13 comma 1, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da € 200 ad € 5.000.
- **vii.** Il produttore che, entro un anno dalla immissione sul mercato di ogni tipo di nuova AEE, non mette a disposizione dei centri di re-impiego e degli impianti di trattamento e di riciclaggio le informazioni di cui all'articolo 13 comma 3, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 5.000 ad euro 30.000.
- viii. Il produttore che, dopo il 13 agosto 2005, immette sul mercato AEE prive della indicazione o del simbolo del "cassonetto sbarrato" di cui all'articolo 13, commi 4 e 5, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 200 ad euro 1.000 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato. La medesima sanzione amministrativa pecuniaria si applica laddove i suddetti indicazione o simbolo non siano conformi ai requisiti stabiliti all'articolo 13, commi 4 e 5.
- **ix.** Fatte salve le eccezioni di cui all'articolo 5, comma 2, chiunque, dopo il 1° luglio 2006, immette sul mercato AEE nuove contenenti le sostanze di cui all'articolo 5, comma 1 o le ulteriori sostanze individuate ai sensi dell'articolo 18, comma 1, è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da euro 50 ad euro 500 per ciascuna apparecchiatura immessa sul mercato oppure da euro 30.000 ad euro 100.000.

11. Condizioni di garanzia

L'apparecchio beneficia di 12 mesi di garanzia, che decorrono dalla settimana di produzione. Qualunque comunicazione al riguardo va accompagnata dal numero di matricola dell'apparecchio e da copia della fattura di vendita.

Per ottenere la riparazione in garanzia, il prodotto va inviato, franco destino, alla sede della Alberici S.p.A., accompagnato da:

- copia della fattura di vendita
- documento di trasporto con chiaramente indicata la motivazione "reso per riparazione in garanzia"
- una relazione dettagliata del tipo di problema riscontrato e delle circostanze in cui si verifica.

Prima di inviare il prodotto, raccomandiamo comunque di contattarci al numero (+39) 051 944300; è spesso possibile risolvere le eventuali anomalie per via telefonica, evitando inutili perdite di tempo e costi aggiuntivi.

La Alberici S.p.a. si riserva di verificare che i termini della garanzia siano applicabili, ovvero che il problema non derivi

- danni da trasporto
- danni derivati da installazione impropria o configurazione errata
- installazione in complessi non a norma civile o elettrica
- manomissione intenzionale o involontaria
- utilizzazione o manutenzione errate o negligenti del prodotto
- inosservanza delle Precauzioni d'uso (cfr. Cap. 4)
- calamità naturali, atti vandalici, azioni dolose o colpose

La mancanza di entrambe le etichette (esterna ed interna) annulla il diritto alla garanzia.

Il prodotto, una volta riparato, viene reso in porto assegnato o con trasporto pagato in anticipo.

12. Servizio al Cliente

La Alberici S.p.a. è lieta di fornire tutto il necessario supporto informativo con riguardo sia all'uso e manutenzione ordinaria, sia all'assistenza tecnica.

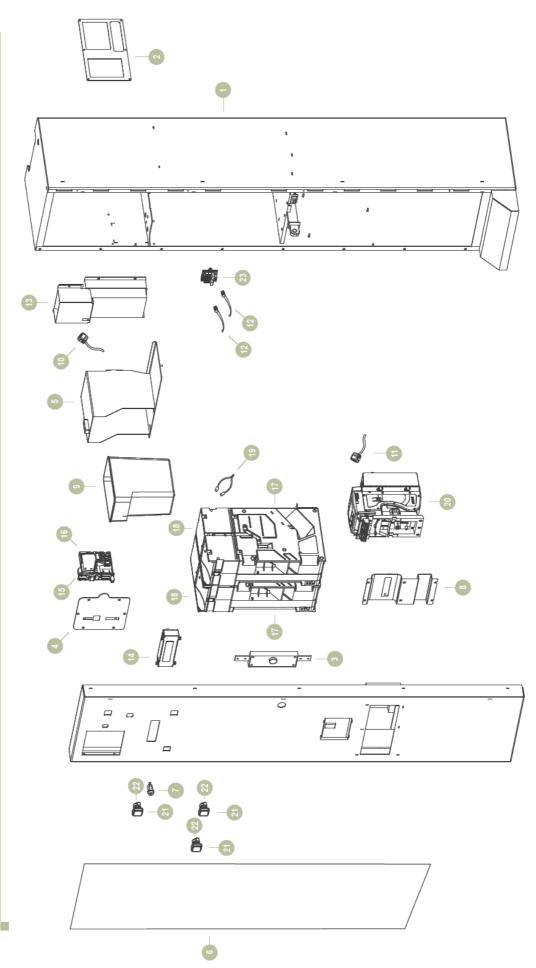
Vi preghiamo di chiamare il numero (+39) 051 944300, specificando se si tratta di un quesito tecnico o di una richiesta relativa all'uso del prodotto.

APPENDICE: Parti di Ricambio

list
arts
parti
ista

REF.	REF. OPT.	сор.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
19		S-030212-000	Cablaggio estensione per Sens. Ott. Liv. Max	Full level cable for capacity extension
ć	20a	LB-LC01	Lettore banconote BILLYONE	BILLYONE note validator
70	20b	LB-MC01	Lettore banconote ORYONE	ORYONE note validator
21		PL-MBB3-E600	Pulsante luminoso piano B3 (senza portalampada)	Halo luminescent pushbutton (no light core)
22		PO-C4A1-Z000	Portalampada elettronico LED RGB 12V	RGB LED + switch light core
23		AA-0145	Concentratore unità periferiche P3	P3 Hub board

DESCRIZIONE Assemblato mobile Pocket CM (senza unità periferiche)			DESCRIPTION Unit core assembly (w/o Periph. units)
	Plastica portatarga P3		P3 plexy plate
C-070103-000 Serratura centrale a doppio catenaccio CH1.1/18a.V/IIG Disetra sunontro nettoniera	Serratura centrale a doppio catenaccio		Main lock (straight latch)
	Piastra supporto gettoniera Piano cassetta Pocket CM		Coinbox shelf
6a S-050126-000 Adesivo Pocket CM	Adesivo Pocket CM		Pocket CM artwork
6b S-050126-P00 Adesivo Personalizzato Pocket CM	Adesivo Personalizzato Pocket CM		Pocket CM custom-made artwork
AM-1507 Serratura elettrica con molla	Serratura elettrica con molla		Return spring electric lock
CH1-022A-I00 Supporto lettore ORYONE	Supporto lettore ORYONE		ORYONE support bracket
AM-1305 Cassetta monete tipo "A"	Cassetta monete tipo "A"		Coin box "A"
S-030176-000 Cablaggio Pocket	Cablaggio Pocket		Pocket wire harness
S-030103-000 Cablaggio BILLYONE/ORYONE	Cablaggio BILLYONE/ORYONE		BILLYONE/ORYONE wire harness
S-030501-000 Cavo flat 10 poli	Cavo flat 10 poli		10P flat cable
13a A-CM0008 Assemblato alimentatore (include alimentatore)	Assemblato alimentatore (include alimentatore)		RD-125 Power box with bracket
13b AE-0806 Alimentatore RD-125-1224-12V 7A-24 5A	Alimentatore RD-125-1224-12V 7A-24 5A		RD-125 Power box
SH-1A21 Scheda elettronica CMS (display 2x16)	Scheda elettronica CMS (display 2x16)		CMS control board (2x16 display)
IM-N000-0L10 Introduzione moneta PP	Introduzione moneta PP		PP inner bracket for coin acceptor
GE-66SC Gettoniera elettronica AL66S CCTalk	Gettoniera elettronica AL66S CCTalk		AL66S CCTalk coin acceptor
17a K-02C-020003 Hopper S11 CCTalk std	Hopper S11 CCTalk std		Hopper S11 CCTalk std
17b K-02C-040016 Hopper Discriminator AH4 CCTalk std	Hopper Discriminator AH4 CCTalk std		AH4 CCTalk Discriminator Hopper
AA-0309 Prolunga SECTOR 100 B1	Prolunga SECTOR 100 B1	1	SECTOR capacity extension 100 B1





DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DIRETTIVA~2006/95/CE-DIRETTIVA~2014/30/UE

La ditta Alberici S.p.A.. avente sede in via Ca' Bianca, 421, 40024 Castel San Pietro Terme (BO) – Italia,

La unta	Alberter 5.	p.A., avente	sede ili via Ca Dian		aster San Fretto Te	ine (DO) – Italia,
			DIC	HIARA		
						nestico e similare – ificato univocamente
Mod	lello	3	Configurazione	62	Tipo	Nº di Serie e/o matricola
Pocket	CM 🗆	OryOne-S11 OryOne-2S1 OryOne-2Al	1	1 3	□ Da pavimento	,
AH4 ave Pocket C sede ope	ente matrico CC.doc) il 3 erativa in vi	ola n° 000003 1/07/2014, d	l (prototipo), finito d alla STP S.r.l., con s ino, 4, 40127 Bolog	i testare positivar ede legale in via	mente ai fini EMC e l Cervese, 373, 47521	gurazione IPRO-S11- LVD (rapporto 6856- Cesena (FC), Italia e me a quanto previsto
1	- CEI EN	55014-1 (CE 55014-2 (CE 55022 (CEI 55024 (CEI 60065 (CEI 60335-1 (CE 60335-2-82 60950-1 (CE	EI 210-47); 110-5); 210-49); 92-1); EI 61-150); (CEI 61-226);	- CEI EN 610 - CEI EN 610	000-3-3 (CEI 110-28) 000-4-2 (CEI 210-34) 000-4-3 (CEI 210-39) 000-4-4 (CEI 210-35) 000-4-5 (CEI 110-30) 000-4-11 (CEI 110-29) 000-6-1 (CEI 210-64) 33 (CEI 61-251).	; ; ; ; ;
b)]	- 2	2006/95/CE	i essenziali di sicurez del 12 Dicembre 200 8 Ottobre 1977 e s.m.		a Bassa Tensione:	
c) i			i essenziali di sicurez del 26 Febbraio 2014		n Compatibilità Elettr	omagnetica:
Che con	feriscono la	presunzione	e di conformità alla D	irettiva 2014/30/	UE	
Castel S	an Pietro Te	erme (BO), I	talia lì,//			

Alberici S.P.A.

Progettazione e produzione sistemi di pagamento, accessori per videogames e vending machines Via Ca' Bianca, 421, 40024 Castel San Pietro Terme (BO), Italia $Telefono: +39-(0)51-944300\ r.a.-Fax: +39-(0)51-944594-P. Iva: 00627531205$ E-mail: info@alberici.net - Url: http://www.alberici.net



Il Presidente

NOTA

La Alberici S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche dell'apparecchiatura descritta in qualunque momento e senza preavviso, nell'ambito del perseguimento del miglioramento continuo del proprio prodotto.



Progettazione e produzione di sistemi di pagamento, accessori per videogames e macchine vending Design and manufacture of payment systems, accessories for videogames and vending machines

Via Ca' Bianca 421 40024 Castel San Pietro Terme (BO) - ITALY

Tel. + 39 051 944 300 Fax. + 39 051 944 594 http://www.alberici.net

info@alberici.net